

«Expression Guide, compact version»
Разговорник по английскому языку с переводом
на русский язык, компактная версия, 304 стр. А5
ISBN 978-5-902540-07-6



CONTENTS

Thanks	
Preface	
1. Greetings and farewells	
2. Introduction	
3. Asking and offering	
4. For visitors	
5. Continents, oceans, and countries	
6. Holidays, vacations, days off, and parties	
7. Airlines	
8. Accommodation	
9. Cooking and dining	
10. Stores and shopping	
11. Price and payment	
12. Cultural activities and entertainment	
13. Sports events and adventures	
14. Music and theater	
15. Weather	
16. Services	
17. Post office and telephone service	

СОДЕРЖАНИЕ

Благодарность	v
Предисловие	vi
Приветствия и прощания	1
Представление	1
Просьбы и предложения	4
Для посетителей	6
Континенты, океаны и страны	7
Праздники, отпуска, выходные и вечеринки	10
Авиаинии	12
Жилье	14
Приготовление и прием пищи	17
Магазины и покупки	23
Цена и оплата	26
Культурная активность и развлечение	32
Спортивные события и приключения	35
Музыка и театр	39
Погода	43
Сервис/Услуги	46
Почта и услуги связи	50

18. City	Город	53
19. Home and yard	Дом и двор	55
20. Animals, reptiles, amphibians, invertebrates, birds, fish, and insects	Животные, рептилии, земноводные, беспозвоночные, птицы, рыба и насекомые	64
21. Fit and beautiful	Статные и красивые	67
22. Body and health	Тело и здоровье	69
23. Clothes and appearance	Одежда и внешний Вид	82
24. Feelings and relationships	Чувства и взаимоотношения	86
25. School and education	Школа и образование	95
26. Business and work	Бизнес и работа	109
27. Frequency of events	Частота событий	119
28. Time	Время	121
29. Period of time	Период времени	135
30. Begin, go on, and finish	Начинать, продолжать и заканчивать	142
31. Way	Путь/Способ	147
32. Place and location (1)	Место и расположение (1)	148
33. Place and location (2)	Место и расположение (2)	158
34. Traveling	Поездки/Путешествия	163
35. Traffic	Дорожное движение	166
36. Vehicles	Транспортные средства	170
37. Hurry, speed, and slow down	Торопиться, ускорять(ся) и тормозить	172
38. Movement	Движение	174
39. Motion	Телодвижение/Жест	203
40. Immovable, unmoved and motionless	Недвижимый, несдвинутый и неподвижный	219
41. Quantity 1 (measure)	Количество 1 (мера)	224
42. Quantity 2 (no numbers)	Количество 2 (без чисел)	227
43. Quantity 3 (scarce and excessive)	Количество 3 (недостаточный и излишний)	230
44. Color, figure, and size	Цвет, фигура и размер	232
45. Senses	Чувства/Ощущения	235
46. Sounds and speech	Звуки и речь	242
47. Possessions	Собственность/Имущество	263
48. Learn, understand, know, and teach	Познавать, понимать, Знать и учить	265
49. Cost and count	Стоить и считать	267
50. Good and bad	Хороший и плохой	268
51. Like and dislike	Любить и не любить	270
52. Necessity, duty, and obligation	Необходимость, долг и обязанность	275

53. Purpose, plan, request, and expectation	Цель, план, просьба и ожидание	277
54. Command, obey, and be independent	Командовать, повиноваться и быть независимым	282
55. Aid, fortune, and success	Содействие, фортуна и успех	284
56. Barrier, trouble, and failure	Препятствие, беда и провал	286
57. Circumstances and explanation	Обстоятельства и объяснение	289
58. Emphasizing	Акцентирование	291
59. Similarity and difference	Сходство и различие	293
60. Alone	Один	295
61. Do and make	Делать и изготавливать	297

Thanks

I am grateful to Gary and Charlene Bunas for their hospitality and help during my long visits to the USA. Especially I want to thank Charlene for cooperation in writing the book “Make the Acquaintance of the USA”. I would also like to thank my son for typing the first version of my manuscripts and my wife for her encouragement and understanding in getting me through it all.

Alexander L. Shumsky

Благодарность

Я хотел бы поблагодарить Гэри и Шарлин Бюнас за их гостеприимство и помощь во время моих продолжительных визитов в США. Особенно я хотел бы поблагодарить Шарлин за сотрудничество в написании книги “Make the Acquaintance of the USA”. Я благодарен также моему сыну Олегу за печатание первого варианта моих рукописей и за его рисунки к ним и моей жене Ирине за ее поддержку, помощь и понимание на протяжении всей моей работы.

Александр Л. Шумский

Preface

In English-speaking countries, the English-speaking environment teaches English for **16** hours a day, **365** days a year (**23,360** hours in **4** years) provoking English-speaking authors omit a lot of what it teaches in their textbooks. Therefore, they don't meet the requirements to teach English as a foreign language in **non**-English-speaking countries where there's no such a multifaceted, skillful and hardworking teacher as the English-speaking environment, and students don't have so much time to learn and practice English.

In comparison with other authors' textbooks, in his textbooks the author gives far more structures and functions of grammar categories and colloquialisms on different topics. His grammar structures and colored fonts involve logical thinking and visual memory in learning. The two languages on the same page allow learning languages to be easier and quicker. The textbooks are also good for self-study and online study. The Russian language in the textbooks can be exchanged for other languages.

Alexander L. Shumsky

Предисловие

В англоязычных странах англоязычная среда учит английскому **16** часов в день, **365** дней в году (**23 360** часов за **4** года), побуждая англоязычных авторов опускать многое из того, чему она учит, в своих учебниках. Поэтому они не отвечают требованиям обучения английскому языку как иностранного в **не**англоязычных странах, где нет такого многогранного искусного и усердно работающего учителя, как англоязычная среда, и у студентов нет столько времени изучать и практиковать английский язык.

В сравнении с учебниками других авторов в своих учебниках автор дает намного больше структур и функций грамматических категорий и типовых фраз на разные темы. Его грамматические структуры и цветные шрифты вовлекают логическое мышление и визуальную память в познание. Два языка на одной и той же странице позволяют сделать познание легче и быстрее. Учебники хороши также для самообучения и online-обучения. Русский язык в учебниках может быть заменен на другие языки.

Александр Л. Шумский